

# RÉUSSISSEZ VOS PROJETS COMMERCIAUX EN CHINE ET AU VIETNAM !

De Pékin à Hanoï, participez aux Forums d'entreprises  
en Chine et/ou au Vietnam du 19 au 23 novembre 2007

Après les succès des Forums en Inde, au Maroc, en Chine et au Mexique,  
deux nouveaux Forums sont organisés en 2007.



## En participant à un Forum, vous obtenez

- des rendez-vous individuels avec des entreprises locales ciblées, des distributeurs et des importateurs de votre secteur d'activité,
- des partages d'expériences entre sociétés françaises et étrangères,
- des informations précises sur l'environnement des affaires,
- des visites sur le terrain d'entreprises locales, d'industries, de distributeurs.



## Des bénéfices immédiats

- votre prospection à l'international est facilitée,
- des heures d'organisation sont gagnées,
- vos frais sont allégés,
- vous bénéficiez de la dynamique export créée par UBIFRANCE et les Missions économiques.

## FORUM CHINE - Pékin : 19 et 20 Novembre 2007

Extensions possibles à Shanghai, Canton-Shenzhen, Chengdu, Hong Kong et Taipei, les 22 et 23 novembre : partez à la découverte des opportunités propres à ces régions.

## FORUM VIETNAM/ASEAN - Hanoï : 22 et 23 Novembre 2007

À l'occasion du 8<sup>ème</sup> Forum ASEAN organisé en partenariat avec les CCEF et le MEDEF International.



## Les derniers Forums

### Forum Med-Allia à Casablanca en Février 2007

- 428 entreprises dont 200 françaises
- 4800 rendez-vous B to B organisés

### Forum France-Indie en Inde en Décembre 2006 - «@ Prix Intrablog 2007»

- 180 PME françaises
- 1100 sociétés indiennes
- 4200 rendez-vous B to B organisés

Informez-vous et visionnez le film des Forums sur :  
[www.ubifrance.fr/forums2007](http://www.ubifrance.fr/forums2007)

En partenariat  
avec :



  
**UBIFRANCE**  
ET LES  
MISSIONS ÉCONOMIQUES  
vos partenaires sur les marchés étrangers



# FORUM CHINE

Pékin, les 19 et 20 novembre 2007

Extensions Chine, les 22 et 23 novembre 2007



## La Chine, un pari gagnant !

Le Forum Chine 2007, organisé par UBIFRANCE et les Missions économiques, se déroulera à **Pékin les 19 et 20 novembre 2007**. Cette convention d'affaires, réunissant 200 entreprises françaises et plusieurs centaines d'entreprises chinoises, se poursuivra par des extensions les **22 et 23 novembre en option** à Shanghai, Chengdu, Canton-Shenzhen, Hong Kong et Taipei.



### Secteurs d'activités concernés :

- Agroalimentaire
- Biens de consommation
- Santé - pharmacie
- BTP / Infrastructures
- Equipements industriels
- TIC
- Energie, environnement
- Tourisme et loisirs

### La Chine :

**un poids de plus en plus important du secteur privé**

**Pékin** : ville organisatrice des Jeux Olympiques de 2008.

**Shanghai** : vitrine volontaire de la modernité.

**Canton-Shenzhen** : le plus gros centre mondial de production manufacturière.

**Chengdu** : forte concentration de centres de R&D qui favorisent le développement des industries High-tech.

**Hong Kong** : un marché de 7 millions de consommateurs matures et à très fort pouvoir d'achat (PIB par tête supérieur à celui de la France).

Mais également...

**Taiwan** : un marché de 23 millions de consommateurs, dotés d'un pouvoir d'achat individuel de 16 000 USD.

### Les points forts du Forum :

- **Entrer en contact** avec de futurs partenaires ou clients lors de rendez-vous B to B ciblés,
- **Jusqu'à 12 rendez-vous** ciblés sur deux jours à Pékin,
- **Un village expert** organisé sur les lieux du Forum pour rencontrer les professionnels spécialisés dans l'approche du marché chinois,
- **Selon votre activité**, des extensions vers Shanghai, Chengdu, Canton-Shenzhen, Hong Kong et Taipei pour rencontrer, à l'occasion de visites et/ou de rendez-vous, des responsables d'entreprises chinoises.

### Programme :

Lundi 19/11	Mardi 20/11	Mercredi 21/11	Extensions en options* les 22/11 et 23/11
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Séminaire</li> <li>• Inauguration</li> <li>• RDV B to B</li> <li>• Déjeuner</li> <li>• RDV B to B</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RDV B to B</li> <li>• Déjeuner</li> <li>• RDV B to B</li> </ul>	Départ de Pékin ou vols vers extensions	RDV individuels personnalisés B to B et programme de visites collectives

\* Shanghai, Chengdu, Canton-Shenzhen, Hong Kong et Taipei



# FORUM VIETNAM/ASEAN

Hanoï, les 22 et 23 novembre 2007



## Le Vietnam, un marché à conquérir !

A l'occasion du 8<sup>ème</sup> Forum ASEAN\* organisé en partenariat avec les CCEF et le MEDEF International, les 22 et 23 novembre 2007 à Hanoï, participez à un événement et à des rencontres B to B.

Le Forum ASEAN\* est un **espace d'échanges**, de visions, d'expériences et de dialogue pour promouvoir les marchés d'Asie du Sud-Est. C'est également un lieu où peuvent se tisser des contacts et se renforcer des réseaux pour suivre des opportunités d'affaires et d'investissements dans les 10 pays de l'ASEAN\*.

**L'objectif** est d'offrir aux entreprises françaises non encore implantées ou souhaitant se développer dans cette zone **une occasion unique de mieux comprendre cette région et d'y entreprendre avec succès.**

Pendant le Forum, et sous l'égide d'**UBIFRANCE** et des **Missions économiques**, seront organisés pour les entreprises, des entretiens individuels ciblés avec des chefs d'entreprises vietnamiens.

### Le Vietnam :

- Des besoins importants en infrastructures et en biens de consommation.
- Un marché en pleine expansion.
- L'ouverture à l'international du Vietnam suite à son adhésion en janvier 2007 à l'OMC.
- Un fort développement des partenariats publics-privés.

### Programme :

Lundi 19/11 et Mardi 20/11

Forum Chine-Pékin  
Optionnel

Jeudi 22/11

- Ouverture du Forum ASEAN
- Conférences
- Déjeuner par tables géographiques
- 1<sup>ère</sup> session d'ateliers thématiques
- 2<sup>ème</sup> session d'ateliers thématiques
- Restitution des ateliers
- Cocktail ou dîner

Vendredi 23/11

- Petit-déjeuner par pays
- Accueil des participants et des invités étrangers
- RDV B to B
- Déjeuner par tables sectorielles
- RDV B to B
- Synthèses et conclusions du Forum ASEAN
- Dîner de gala



### Secteurs d'activités prioritaires :

- Biens de consommation
- Energie
- BTP / Infrastructures
- Télécoms
- Vins et spiritueux

### Les points forts du Forum :

- **200 chefs d'entreprises** français présents dans la région.
- 1 journée d'**ateliers thématiques** et opérationnels sur les marchés de l'ASEAN.
- 1 journée de **rencontres B to B** avec des dirigeants vietnamiens.
- Possibilité d'**extension sur Ho Chi Minh Ville ou l'un des pays de l'ASEAN de votre choix.** Mise en place d'un programme spécifique en liaison avec les Missions économiques locales à un tarif préférentiel.

\* L'ASEAN se compose des pays suivants : Birmanie, Brunei, Cambodge, Indonésie, Laos, Malaisie, Philippines, Singapour, Thaïlande, Vietnam.

# FORUMS EN CHINE ET / OU AU VIETNAM, DU 19 AU 23 NOVEMBRE 2007



## Tarifs rencontres d'affaires

Nous vous proposons 4 offres packagées :

**Tarif préférentiel jusqu'au 30 juin 2007 :**

- Package Forum Chine (Pékin uniquement) : 1500 € HT
- Package Forum Chine + extension : 2000 € HT
- Package Forum Chine + Forum Vietnam : 1800 € HT
- Package Forum Vietnam : 700 € HT

### L'inscription comprend :

- L'organisation de rendez-vous B to B
- L'hébergement
- Les déplacements collectifs locaux
- Les déjeuners et les réceptions
- L'accès au village experts
- L'interprétariat
- Le séminaire d'approche régionale



## Tarifs Village Experts

Spécialistes du marché chinois, nous vous proposons :

- Package Exposants Village Experts du Forum Chine à Pékin : 1500 € HT (hors hébergement)

### L'inscription comprend :

- Le stand
- Le séminaire d'approche régionale
- Les déplacements collectifs locaux
- Les déjeuners et les réceptions

Frais d'avion, frais de transport individuel et frais personnels à la charge de l'entreprise

## Les aides à l'export :

Les dépenses engagées au titre de la manifestation peuvent être reprises dans le cadre de l'assurance prospection proposée par la COFACE (quotité garantie : 80% sur la Chine).

Information et orientation auprès de la Direction Régionale de la COFACE pour votre département ou sur le site [www.coface.fr](http://www.coface.fr)

Des aides régionales sont possibles et financent dans certains cas jusqu'à 50 % des coûts de l'opération. Contactez :

› votre DRCE (Direction Régionale du Commerce Extérieur) [www.commerce-exterieur.gouv.fr/drce](http://www.commerce-exterieur.gouv.fr/drce)

› votre Chambre de Commerce et d'Industrie [www.cci.fr](http://www.cci.fr) ou encore votre Conseil Régional.

## INSCRIPTION

Date limite d'inscription : **28 septembre 2007**

Passé ce délai, UBIFRANCE étudiera votre demande en fonction des disponibilités.

### Toute inscription doit comprendre :

- votre engagement de participation (bulletin ci-joint)
- votre règlement d'acompte par chèque ou virement bancaire

Le tout doit être retourné à :  
UBIFRANCE - Département financier,  
Espace Gaymard, 2 place d'Arvieux  
BP 60708 13672 Marseille cedex 02  
et par fax au 01 40 73 31 32.

## CONTACTS

### UBIFRANCE :

**Marc Antoine Lopez**, chef de projet  
Tél. : 01 40 73 33 50 - @ : [marc-antoine.lopez@ubifrance.fr](mailto:marc-antoine.lopez@ubifrance.fr)  
**Olivier Delbecq**, chef de projet adjoint  
Tél. : 01 40 73 30 46 - @ : [olivier.delbecq@ubifrance.fr](mailto:olivier.delbecq@ubifrance.fr)  
**Liliane Tran**, chef de projet commercial  
Tél. : 01 40 73 39 87 - @ : [liliane.tran@ubifrance.fr](mailto:liliane.tran@ubifrance.fr)  
Fax : 01 40 73 31 32

### Mission économique de Pékin :

**Christian Benoit**  
Tél. : +86 (10) 6539 1300 #180  
@ : [christian.benoit@missioneco.org](mailto:christian.benoit@missioneco.org)

### Mission économique de Hanoi :

**François Cotier**  
Tél. : +84 (0)4 944 58 31  
@ : [francois.cotier@missioneco.org](mailto:francois.cotier@missioneco.org)

Informations sur : [www.ubifrance.fr/forums2007](http://www.ubifrance.fr/forums2007)

En partenariat  
avec :



  
**UBIFRANCE**  
ET LES  
**MISSIONS ÉCONOMIQUES**  
vos partenaires sur les marchés étrangers





# RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE PARTICIPATION

## Art. 1

Les Forums Chine/Vietnam organisés conjointement par UBIFRANCE et les Missions économiques de Chine et du Vietnam ont pour objectif de mettre en contact des responsables d'entreprises françaises, chinoises et vietnamiennes.

Les rencontres permettent aux entreprises françaises de rencontrer des prospects sous la forme de rendez-vous individuels avec des entreprises préalablement sélectionnées et de participer à des visites collectives en fonction de leur secteur.

## Art. 2

Dans le cadre de ces Forums :

a) Les frais de participation acquittés par l'entreprise à UBIFRANCE comprennent :

### - Pour tous les participants des Forums Chine/Vietnam :

- L'organisation de rendez-vous B to B,
- L'hébergement,
- Les déplacements collectifs locaux,
- Les déjeuners et les réceptions,
- L'accès au village experts,
- L'interprétariat,
- Le séminaire d'approche régionale.

### - Pour les exposants au Village experts :

- Le stand,
- Le séminaire d'approche régionale,
- Les déplacements collectifs locaux,
- Les déjeuners et les réceptions.

b) Le montant de cette participation financière ne couvre pas :

- Les transports internationaux et nationaux
- Les repas non indiqués au programme,
- Les dépenses personnelles (mini-bar, room service, téléphones...),
- Les assurances accident, bagages et rapatriement,
- Les frais éventuels d'acheminement de la documentation, d'échantillons et d'excédents de bagages.

## Art. 3

Les Forums sont organisés par UBIFRANCE aux conditions ci-après :

a) Forums :

Chaque participant s'engage à honorer le programme de rendez-vous proposé par UBIFRANCE et qui a été élaboré à son intention.

b) Responsabilité des organisateurs :

UBIFRANCE et les Mission économiques ne sont en aucun cas responsables des dommages et accidents de quelque nature que ce soit pouvant survenir à l'occasion de la mission.

c) Suivi du forum :

La société s'engage à informer UBIFRANCE des contrats qui pourraient être conclus à la suite de cette opération, en répondant au questionnaire d'évaluation qui sera distribué à l'issue des Forums.

## Art. 4

Les entreprises souhaitant participer aux Forums doivent retourner à UBIFRANCE avant le 28 septembre 2007 le présent engagement accompagné d'un acompte représentant 50% des engagements souscrits.

UBIFRANCE adresse la confirmation d'inscription permettant ainsi aux entreprises françaises, chinoises et vietnamiennes d'émettre leurs demandes de rendez-vous.

## Art. 5

La réception par UBIFRANCE de l'engagement de participation dûment complété et signé, ainsi que l'encaissement par UBIFRANCE au plus tard le 28 septembre 2007 des sommes correspondant aux prestations visées à l'article 2 constituent la condition du droit pour l'entreprise à participer aux Forums Chine/Vietnam.

## Art. 6

a) Annulation par UBIFRANCE :

UBIFRANCE se réserve le droit d'annuler ou de reporter les Forums lorsque leur organisation est devenue impossible aux dates prévues, quelle que soit la cause de cette impossibilité.

En cas d'annulation de l'opération par UBIFRANCE, la participation forfaitaire payée par l'entreprise lui sera intégralement remboursée.

b) Annulation par l'entreprise :

La réception par UBIFRANCE du seul engagement de participation signé par l'entreprise rend exigible le paiement de la totalité des sommes réclamées au titre de la participation à la manifestation.

## Art. 7

Le présent règlement est soumis à la Loi française.

## Art. 8

En cas de litige, le tribunal de commerce de Paris sera compétent.